

bron :

Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen

PB C 382 van 29/11/98

COMMISSIE

Gewijzigd voorstel voor een verordening van de Raad betreffende de vaststelling van een meerjarenprogramma ter bevordering van de internationale samenwerking in de energiesector (SYNERGY-programma) (1998-2002)

(98/C 382/11)

(Voor de EER relevante tekst)

COM(1998) 607 def. - 97/0369(CNS)

(Door de Commissie overeenkomstig artikel 189 A, lid 2, van het EG-Verdrag ingediend op 19 oktober 1998)

GEWIJZIGDE TEKST

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 235,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement,

Overwegende dat energie, met het oog op het concurrentievermogen van de bedrijven in de Gemeenschap, de continuïteit van de voorziening en de bescherming van het milieu, een belangrijk gebied is waarop de Gemeenschap internationaal actief dient te zijn;

Overwegende dat er een meerjaren kaderprogramma voor acties in de energiesector in het leven is geroepen;

Overwegende dat de Gemeenschap zich door haar toetreding tot het Verdrag inzake het Energiehandvest en het Raamverdrag inzake klimaatverandering ertoe heeft verbonden om de samenwerking op energiegebied voort te zetten;

Overwegende dat in de conclusies van de Raad van ministers van Ontwikkelingssamenwerking van 18 november 1992 over de hoofdlijnen voor samenwerking op het gebied van schone en efficiënte energietechnologie met de ontwikkelingslanden onderstreept wordt dat de tenuitvoerlegging van een daadwerkelijk energiebeleid een fundamenteel doel is van de samenwerking met alle ontwikkelingslanden op energiegebied;

Overwegende dat de ontwikkelingen op energiegebied in de Gemeenschap, zoals wordt beklemtoond in de resolutie van de Raad van 8 juli 1996 betreffende het Witboek "Een energiebeleid voor de Europese Unie", in toenemende mate worden beïnvloed door externe ontwikkelingen en dat er derhalve naar moet worden gestreefd dat de Gemeenschap jegens derde landen een samenhangende en consequent volgehouden aanpak ontwikkelt betreffende energiegerelateerde problemen;

Overwegende dat de Gemeenschap in het kader van diverse programma's internationale activiteiten op energiegebied ontplooit en dat de coördinatie van die activiteiten met het oog op de consistentie ervan moet worden versterkt;

Overwegende dat coördinatie van de andere maatregelen van de Gemeenschap in de energiesector noodzakelijk is en dat er daarom geen sprake mag zijn van overlappingsen met andere programma's op energiegebied van de Gemeenschap, de lidstaten, derde landen of internationale organisaties;

Overwegende dat de hoofddoelstellingen van het programma, met name de coördinatie van de verschillende programma's voor internationale maatregelen, wegens de omvang ervan op communautair vlak optimaal kunnen worden verwezenlijkt;

Overwegende dat er een specifiek wettelijk instrument moet worden vastgesteld voor de activiteiten van de Gemeenschap in het kader van de internationale samenwerking op het gebied van energie;

Overwegende dat politieke betrekkingen en handelsbetrekkingen volgens de resolutie van de Raad over hogervermeld Witboek fundamentele componenten van het energiebeleid zijn, en de maatregelen van de Gemeenschap voor internationale samenwerking op energiegebied derhalve doelmatiger in haar externe beleid in zijn geheel dienen te worden geïntegreerd;

Overwegende dat de samenwerking op energiegebied uit hoofde van het programma als doelstellingen moet hebben de verbetering van het concurrentievermogen van de bedrijven in de Gemeenschap, de bestendinging van de energievoorziening, de bevordering van duurzame ontwikkeling en verbetering van de energie-efficiëntie; dat die samenwerking kan worden uitgevoerd door medewerking aan de medefinanciering van projecten;

Overwegende dat die samenwerking verankerd zou moeten worden in een indicatief programma en dat daarvoor overeenkomsten met de betrokken landen of met internationale netten van studie- en onderzoekscentra kunnen worden gesloten;

Overwegende dat, aangezien het hier gaat om externe samenwerking, daarvoor de bijzondere bepalingen gelden van titel IX van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen;

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Er wordt door de Europese Gemeenschap binnen het bestek van het kaderprogramma voor acties in de

energiesector een specifiek programma uitgevoerd voor samenwerking met derde landen op gebieden van wederzijds belang, hierna SYNERGY te noemen.

Dit programma heeft betrekking op:

- het verstrekken van steun bij het bepalen, het uitwerken en het uitvoeren van het energiebeleid in derde landen;
- de bevordering van de industriële samenwerking tussen de Gemeenschap en derde landen in de energiesector;
- een versterking van de coördinatie van de externe acties van de Gemeenschap op energiegebied.

Artikel 2

SYNERGY is bestemd voor alle derde landen, maar op de allereerste plaats voor de landen en regio's die beantwoorden aan de prioriteiten van de Gemeenschap op het terrein van haar externe betrekkingen, in termen van haar belangen op politiek niveau, met betrekking tot de veiligheid van haar energievoorziening en uit economisch oogpunt.

Artikel 3

1. SYNERGY wordt uitgevoerd van 1 januari 1998 tot en met 31 december 2002.
2. De begrotingsautoriteit stelt de voor elk jaar beschikbare kredieten vast binnen de grenzen van de financiële vooruitzichten.

Artikel 4

1. Het programma draagt bij tot de verwezenlijking van de voornaamste energiedoelstellingen van de Gemeenschap zoals beschreven in het Witboek "Een energiebeleid voor de Europese Unie". Daartoe kan de Gemeenschap ook betrekkingen onderhouden met de internationale organisaties in de energiesector. De voor de uitvoering van het programma bestemde maatregelen worden vastgesteld overeenkomstig de regels in artikel 4 van de beschikking betreffende de vaststelling van een meerjarig kaderprogramma voor acties in de energiesector. Voor onderzoeks-, ontwikkelings- en demonstratieprojecten kan geen financiële steun worden verleend.
2. Om deze doelstellingen te verwezenlijken draagt de Gemeenschap met name bij tot de financiering van de volgende activiteiten:
 - advies en opleiding op het gebied van energiebeleid;
 - analyses en prognoses inzake energie;
 - de versterking van de dialoog inzake het energiebeleid en de uitwisseling van informatie via met name de organisatie van lezingen en seminars,
 - steun aan regionale grensoverschrijdende samenwerking;
 - een verbetering van de structuur waarbinnen de industriële samenwerking op energiegebied plaatsvindt;
 - coördinatie van de communautaire instrumenten welke internationale acties in de energiesector alsook andere soortgelijke internationale programma's omvatten.

3. De samenwerking heeft eveneens betrekking op de kosten van de voorbereiding en uitvoering van, het toezicht op en de beoordeling van deze activiteiten alsmede de kosten in verband met voorlichting.

Artikel 5

1. De communautaire hulp wordt verleend in de vorm van niet-terugvorderbare steun die in schijven wordt uitgekeerd naarmate de uitvoering van de projecten vordert.
2. Er wordt pas tot financiering in het kader van het SYNERGY-programma besloten nadat gebleken is dat de betrokken activiteiten niet in het kader van andere communautaire programma's kunnen worden gefinancierd, zulks om overlappingen te voorkomen.
3. In de financieringsbesluiten en in elk contract dat hieruit voortvloeit, wordt onder andere uitdrukkelijk bepaald dat de begunstigde akkoord gaan met controle aan de hand van stukken en zo nodig ter plaatse door de Commissie en de Rekenkamer.

Artikel 6

1. In bijlage I wordt een indicatief programma voor de in artikel 3 genoemde periode vastgesteld. Dit programma stelt de belangrijkste doelstellingen, beleidslijnen en prioriteiten voor de communautaire samenwerking vast op de gebieden die ter indicatie in artikel 4 worden genoemd.
2. Op basis van het in lid 1 bedoelde indicatieve programma wordt een actieprogramma vastgesteld volgens de procedure van artikel 4 van de beschikking van de Raad tot vaststelling van een kaderprogramma voor acties in de energiesector. Dit actieprogramma bevat een lijst met de belangrijkste projecten die moeten worden gefinancierd op de gebieden die ter indicatie in artikel 4 worden genoemd. De inhoud van het programma wordt zo vastgesteld dat de lidstaten over voldoende relevante informatie beschikken om het in het kader van de hyperbovengenoemde procedure ingestelde comité in staat te stellen zijn advies uit te brengen.
3. In het kader en voor de duur van het in lid 1 van dit artikel bedoelde indicatieve programma kunnen specifieke overeenkomsten met derde landen worden gesloten, waarin de hoofdlijnen voor de samenwerking met de betrokken landen en de procedures voor het overleg over het verloop van dit programma worden vastgelegd.
4. In het kader van het in lid 1 bedoelde indicatieve programma kunnen tevens contracten worden gesloten met internationale netten van studie- en onderzoekscentra, waarin de bijdrage van deze netten tot de verwezenlijking van de in bovengenoemd indicatief programma beschreven doelstellingen wordt vastgelegd.

Artikel 7

1. De Commissie voert de werkzaamheden met inachtneming van het in artikel 6, lid 2, bedoelde actieprogramma uit.
2. Opdrachten voor diensten worden in het algemeen gegund via een niet-openbare aanbesteding overeenkomstig artikel 118 van het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting

der Europese Gemeenschappen.

Opdrachten kunnen onderhands worden gegund wanneer het gaat om bedragen van minder dan 50 000 ECU.

Opdrachten voor leveringen worden, wanneer zij nodig zijn als aanvulling op opdrachten voor diensten en binnen de doelstellingen van SYNERGY blijven, gegund via een openbare aanbesteding, met uitzondering van de gevallen bedoeld in artikel 116 van het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen.

De aanbestedingen en de opdrachten zijn op gelijke voorwaarden toegankelijk zijn op gelijke voorwaarden toegankelijk voor alle natuurlijke en rechtspersonen in de lidstaten en de begunstigde derde landen.

Deelname door natuurlijke en rechtspersonen uit andere landen kan incidenteel door de Commissie worden toegestaan voor de duur van de projecten en gefinancierd met de voor deze maatregelen beschikbaar gestelde middelen, indien voor de betrokken programma's of projecten specifieke vormen van hulp nodig zijn die in zeer sterke mate juist in deze landen bestaan.

3. Belastingen, te betalen rechten en de aankoop van onroerend goed worden niet door de Gemeenschap gefinancierd.
4. Bij cofinanciering kan de deelname van bedrijven uit de betrokken derde landen aan aanbestedingen en onderhandse opdrachten incidenteel door de Commissie worden toegestaan. De Commissie legt daarover verantwoording af in het in artikel 9 bedoelde verslag.

Artikel 8

1. De Commissie en de lidstaten zorgen voor een goede coördinatie van de activiteiten voor technische hulp die in de begunstigde derde landen door de Gemeenschap en de afzonderlijke lidstaten worden uitgevoerd, waarbij wordt uitgegaan van de informatie die door de lidstaten wordt medegedeeld.
2. Coördinatie en samenwerking met internationale financiële instellingen en andere financiers worden gestimuleerd.
3. De Commissie onderzoekt de verschillende mogelijkheden om cofinanciering uit het SYNERGY-programma, de bilaterale medewerking van de lidstaten en de programma's van andere internationale organisaties en andere programma's van de Gemeenschap te bevorderen. Zij waakt voor overlappingen te voorkomen zorgt zij er met name mede voor dat de bijdragen van SYNERGY en de andere communautaire instrumenten voor internationale samenwerking op energiegebied zo goed mogelijk worden gecoördineerd. Ook draagt zij bij tot een betere coördinatie en complementariteit tussen SYNERGY en de andere communautaire instrumenten voor internationale samenwerking, welke de door SYNERGY aangevangen acties moeten voortzetten, zodat overlappingen worden voorkomen.

Artikel 9

1. De Commissie dient vóór 31 december 2000 een verslag in over de uitvoering van het specifieke programma tijdens de twee voorgaande financiële jaren, dat gebaseerd is op de externe evaluatie door onafhankelijke deskundigen.
2. De Commissie dient vóór 31 december 2002 een verslag in over de uitvoering van het programma en de gevolgen ervan in derde landen en de lidstaten. Dit verslag gaat vergezeld van de externe evaluatie door onafhankelijke deskundigen waarop het is gebaseerd.
3. De Commissie dient elk jaar een verslag in over de uitvoering van de externe maatregelen op energiegebied in het kader van de verschillende communautaire instrumenten.
4. Deze verslagen zijn bestemd voor het Europees Parlement en de Raad.

Artikel 10

Door deze verordening wordt Verordening (EG) nr. . . ./ . . van de Raad nietig verklaard en vervangen.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Voor vragen en/of opmerkingen over EMIS kunt u mailen naar emis@vito.be

Copyright © [VITO](#) 10/12/1998

Ontwerp [EMIS](#).